

A lap szellemi részére vonatkozó
mindent közlemény
Margitai József szerkesztő
névére küldendő.

Kiadóhivatal:

Fischel Fülöp könyvkereskedése.
Ide küldjen 'ök az előfizetési díjak
nyitlterek és hirdetések.

magyar és horvát nyelven megjelenő társadalmi ismeretterjesztő és szépirodalmi hetilap.

Hirdetések jutányosan számíttatnak.

Megjelenik hetenkint egyszer: vasárnap.

Előfizetési árak:

Egész évre 8 kor.
Fél évre 4 kor.
Negyed évre 2 kor.
Egyes szám ára 20 fil.

Hirdetések elfogadtatnak:

Budapest: Goldberger A. V. és
Eckstein B. hird. irod. Bécsben,
Schalek H., Dukes M., Oppelik A.
Általános Tudósító hirdetési osz-
tálya Budapest.

Nyitlter petitsora 20 fil.

A »Csáktornyai Takarékpéntzár«, »Muraközi Takarékpéntzár«, a »Csáktornya Vidéki Takarékpéntzár« s a t. hivatalos közlönye

A „Muraközi Tanítókör“ 30 éves multja.

A „Muraközi Tanítókör“ bottornyai közgyűlésén elmondott
előlki megnyitó.

Tisztelt közgyűlés!

Zalavármegye népoktatásának történe-
tében fordulópontot képez az 1870. év már-
czius hó 23-ika, mert ezen a napon alakult
meg mint szabad egylet a »Zalamegyei ál-
talanos tanító-egylet«, mely czélul tűzte
maga elé: »A nevelés és oktatás terén elő-
haladni, a tanítói állást hivatásához méltóan
tiszteltté és tekintélyessé tenni, az önműve-
lődéshez szükséges eszközöket megszerezni,
a munkaképtelenné vált tanítókat, ezek öz-
vegyeit és árváit erkölcsileg és anyagilag ta-
mogatni, a kor követelményeinek és a kor
szellemének megfelelő sikert felmutatni, a
hazának ezkülesös, művelt, hazafias szelle-
mü polgárokat nevelni».

Büszkék lehetünk rá t. kartársak, hogy
Deák Ferencz vármegyéjének tanítótsága az
első volt azok között, kik megértették a kor
intő szótátát és a népoktatási alapvető tör-
vény szellemét s azért, hogy a reájok váró
nagy feladatoknak megfelelhessenek s erre
elegendő erejük legyen, lakadatlan kitartás-
al láttak az önművelődéshez és egyesüle-
tekbe tömörültek már akkor, midőn az egye-
sülést szabályozó rendelet még napvilágot
sem látott.

Alig alakult meg az anyaegylet, rögtön
megalakult utána a balatonfelvidéki fiók-
egylet s távol a haza középpontjától, mesz-
az ország határára még ugyanazon évben,
1870-ben megérezve az édes haza szabad
szivdobbanását a Muraközi Tanítóegylet.

Sok, a tanítói munkásság fontosságát
félvállról néző jóakaró barátunk könnyen
azt kérdezheti, hogy ugyan mi van azon
dicselkedni való?

Tudom én azt jól, hogy egy ilyen vi-
déki kis tanító-egylet alakítása éppen nem
nagy dolog s mégis ennek daczára a Mu-
raközi Tanító-egylet alakítása a mu-
raközi népoktatás életében epochális esem-
ény, mert a muraközi tanítótsággal ezzel tá-
nöríthatatlan hazafiságát dokumentálta, pedig
bizony meglehetnek róla győződve, hogy a
hatalom mindent megtett annak idején an-
nak megtánorítására, mert ne feledjük el,
hogy az abszolutizmus sötét, nehéz napjai-
ban Muraköz kétszeresen szenvedett, gyá-
szolta a szenvedő haza sorsát, s az édes
haza testéből az 1850. évben erőszakkal,
hatalmi szóra kiszakítva kesergelt saját jó-
vője fölött.

A hatalom pedig mindent megtett arra
nézve, hogy e becses préda a hazára nézve
örökre elvessen. Szándéka kivételére az ifju

nemzedéket használta föl és legelőször is
kezebe kerítette annak nevelését.

Első Jolga volt Muraköz népoktatását
a győri tankerületi főigazgatótságtól elszakí-
tani, a hova pedig ez a »Ratió« életbelep-
telése óta tartozott és azt a zágrábi érseki
főnhatóság alá helyezte; azután a kiülő-
zött vagy eltávozott hazafias tanítók helyét
ilyir vagy német tanítókkal töltötte be s
mindent megtett a régi muraközi horvát-
nyelv és magyar szellem kiirtására és az
ilyir nyelv és szellem meggyökerezeltetésére.

Néma fájdalommal írta a hazafias nép
egy évtizeden át ezt az állapotot, mely saj-
nos még akkor sem javult, midőn Ausztria
az 1861. évben politikai okokból megejtett
plebiszcitum folytán a hazafias lakosság ki-
vándorlása Muraközét kénytelen volt a meg-
sonkított hazához visszacsatolni, mert a
beimportált illyir szellem a szintén politikai
okokból érsekségéig promoveált zágrábi ér-
sekség védőszárnyai alá menekült, melynek
főnhatósága alatt az iskolák megmaradtak.

Hiában iparkodik a nép ezt a nyűgöl
lerázni, hiában kéri, hogy az iskolákban a
magyar és a muraközi horvát nyelv taní-
tása elrendeltesék, hiában könyörög, hogy
az iskolákban az intézkedési jog, mint 1848
előtt, a győri tankerületi főigazgatót illesse
s vétessék ki a zágrábi érsek kezéből, nem
hogy ezelt nem ért, hanem a zágrábi ér-
sekség panaszára a budai helytartótanács az
akkori hatóságok útján a nepel megdorgálja
a miert az iskola ügyeibe jogtalanul bele-
avatkozik.

Végre, midőn a nép már azon kezd
panaszzkodni, hogy a szülő nem érti imád-
kozó gyermekét, kislát a szabadulás remény-
sugára, mert a nemzet kibékült fejedelmé-
vel s midőn a nemzet törvényhozó testülete
a népoktatási törvényt törvénykönyvébe ik-
tatja, mely Muraköz népoktatását is a ma-
gyar kormány fölügyelete, ellenőrzése s ha
kell, rendelkezése alá helyezi, kislütött a sza-
badság napja, mely a Zrínyi Miklós vérevel
megszentelt földön gyökeret verni nem tudó
idegen szellemet csakhamar elorvasztja s a
magyar hazaszeretőnek a földben rejlő gyö-
kereit a szabadság verőfényének hatása alatt
csakhamar erőteljes sarjakat hajtának. A sza-
badság napja csodás erejétől a muraközi
tanítótsággal is új életet kezd. A régi itt rekedt
hazafias gárda, mely a betolakodott szelle-
met csak kénytelen-kelletlen szolgáltta néhány
fiatal magyar jóvevényvel hazafias hevüle-
tének szabad folyást engedve csakhamar
magával ragadta az idegenből ide szakadta-
kat is, ezek is csakhamar megértették mivel
tartoznak a Zrínyiek földjének s a magyar
hazának s az a tanítótsággal, mely tíz évig el
volt szakítva a hazától s husz évig nyögte
az abszolutizmus nehéz jármát, melynek nagy
része nem is beszelt magyarul, megalkotta

a teljesen hazafias szellemü Muraközi Taní-
tóegyletet akkor, mikor a magyar tanítótsággal
jó része alig ébredt köteleessége tudatára.

Megalkotta a »Hazafiság és Szabadel-
vőség« jellegével díszített zászló alatt.

Tisztelt közgyűlés! A Muraközi Tanító-
egylet tehát az 1870. évben alakult meg
körülbelül 40 taggal Első elnöke Saffranics
Ferencz perlaki, első jegyzője Gerencsér
György dráva-vásárhelyi tanító volt, de mű-
ködése hiteles jegyzőkönyvekkel csak az
1872. év május hó 23-ik napjától tüntet-
hető ki.

E hó 23-án tehát körünk 30 éves mutra
pillanthat vissza.

Nagy idő ez egy ilyen kis egylet éle-
tében, hisz a korosabb alapítók már nem is
élnék s a kik ott voltak mint fiatal embe-
rek körünk bölcsőjénél, ma már megtört
öregék.

T. kartársak! Engedjék meg kérem, hogy
körünk működésének háromévtizedes fordú-
lóján annak történetét rövid vonásokkal vá-
zolja leróhassuk kegyeletünk adóját azok
iránt, a kik erre Muraköz népoktatásának
fejlesztése es előbbre vitele által érdemeket
szereztek.

T. közgyűlés! Körünk első 1872. május
23-án keltezett jegyzőkönyve tisztújító köz-
gyűlésről ad számot.

E közgyűlésen jelen volt az akkori kir-
tanfelügyelő Bója Gergely is. E közgyűlés
kimondotta, hogy az egylet székhelye a leg-
jobbban megközelíthető Csáktornya legyen, ez
okból a tisztikart is csáktornyaiakból vá-
lasztotta.

Ime az első tisztikar teljes névsora:
Elnök: Molnár Elek uradalmi ügyész, alel-
nök: Jeney Gusztáv, jegyző: Alsözgyhy Alajos
és Gerencsér György, könyvtárnok: Schmidt
Márton, Ominozus dolog, hogy péntárnokot
nem választottak, ugy látszik előre vetelte
ármnykát a tagok konok fizetni nem akara-
rása.

Választmány: Lustgarten Izrael, Stern
Bernát, Altman József, Czinek János, Saff-
ranics Ferencz, Sporay György, Szinkovics
Ferencz, Polyák Mátyas és Fiszter Pál.

T. kartársak alig 30 év és a hosszu
névsorból csak Polyák Mátyas kollégánkat
üdvözölhetjük mint életerős embert és kö-
rünk tevékeny tagját.

Ezen közgyűlés első tétele az volt, vaj-
jon az iskolai olvasókönyvek a muraközi
tájnyelven vagy népies irodalmi horvát-
nyelven szerkeszteszenek? Ez a kérdés egé-
szben az 1880. évig foglalkoztatta a kört,
megoldásának örök dicsőségé Margitai Jó-
zsef áll. tanítóképző-intézeti igazgatót illeti,
a ki a muraközi horvát nyelvet régi és igaz
jogaiba visszahelyezte s nemcsak az ifjuság,
hanem a felnöttek hazafias szellemü olvas-
mányairól gondoskodott és gondoskodik

ezzel maradandó becsű érdemeket szerzett a haza iránt, mert elvágta Zágrábhöz csatoló kapcsot.

T. közgyűlés! Megjelenvén az 1872. évi, a tanítóság egyleti életét szabályzó rendelet, Bója Gergely kir. tanfelügyelő felhívására az 1873. év szeptember 25-én Nagy-Kanisán megalakult a hivatalos »Zalamegyei általános tanítótestület«, melybe a már létező »Zalamegyei ált. tanítóegylet« beolvadt.

A »Muraközi Tanítóegylet« azonban nem mutatott hajlandóságot, hogy mint a vármegyei ált. tanítótestület járásköre megalakuljon, speciális viszonyaira hivatkozva arra törekedett, hogy önálló hivatalos egyetnek ismertessék el, persze, hogy ezt a célját el nem érte, hanem a törvénynek engedni volt kénytelen s az 1875. év június havának 24-ik napján megalakult mint a Zalamegyei ált. tanítótestület járásköre »Muraközi Tanítókör« név alatt, de arról, hogy a tagsági díjak 3-ad részét beküldje a központnak 1880-ig semmit sem akart tudni, a kör tagjai a megyei gyűlésekre nem jöttek, s ezért a megyei tanítóság ráczoknak nevezett bennünket s belekevert az illyrizmus gyanujába, no pedig arra körünk ugyan nem szolgált rá. Azóta körünk régen belátta, hogy csak az egyesülésben van az erő s teljes odaadással támogatja az anyaegetet, melynek azóta a mi kipellengérezett körünk teljes elismerését s a vármegyei közgyűlésen hangzottatott dicséretét vivta ki.

A törvény és rendelet szellemében való megalakulás után a kör vezetését tanítónak kellett átvenni s így a kör élére a bele helyezett bizalom folytán Jeney Gusztáv lépett. Kinek, ha semmi egyéb érdeme sem lenne, úgy is a legmélyebb hálára kötelezte maga iránt a muraközi tanítóságot az által, hogy körünknek a legválságosabb időben, midőn el-lenségeink örmére egyik tanítóegylet a másik után szüntette be működését, életképesen fönntartotta a jobbra fordult időkig.

Ugyanazon közgyűlésen egyben megválasztotta a lépelő volt elnököt, Molnár Elek uradalmi ügyész, a ki Csáktornya népoktatásának szervezése és fejlesztése körül maradandó érdemeket szerzett s ki a tanítóság igaz barátja, örökös tiszteletbeli elnöké.

T. kartársak! Ezen átalakulás óta körünk, mely Muraközben mindenkor a hazafias szellem éber szemű öre volt, az országos közvéleményt foglalkoztató minden népoktatásügyi kérdéssel lelkiismeretesen foglalkozott, annak tisztázásához és előbbre viteléhez munkásságával hozzájárult. Közreműködött a tanítóság helyzete javításán, támogatta a kör tagjainak erkölcsi és anyagi érdekeit.

Körünk a kebelében uralkodó szabad-elvű szellemmel fogva minden tagjának megadta a jogot, hogy azon a nyelven beszélhessen a közgyűléseken, melyet a legjobban bír s így a magyar mellett tartottak a tagok német- és horvátnyelvű értekezéseket is. Az utolsó horvátnyelvű felolvasás a Mars helygóról az 1879. évi közgyűlésen hangzott el. Azóta körünk t. tagjai nemcsak szívben, de nyelvükben is magyarokká lettek.

Körünkbe, a törvény értelmében, mint annak kötelezett tagjai beléptek az 1872. évben Csáktornyan szervezett polg. iskola tanítói, majd az 1879. évben ugyanolt megnyílt állami tanítóképző-intézet tanárai is, de ezek nemcsak a számot szaporították, hanem a munkából is kivették a maguk részét s becses közreműködésükkel a kör szellemi életét magas színvonalra emelték. Sajnos, hogy a megváltozott viszonyok folytán a polg.

isk. tanítók körünknek többé nem tagjai. E veszteség dacára az alig 40 taggal megalakult kör tagjainak száma a muraközi népoktatás fejlesztése folytán az eredeti szám kétszeresét rég túlhaladta. A muraközi népoktatás tanítóság szaporodása kapcsán vessünk t. kartársak Muraköz népoktatásának az 1868. év után való szervezésére és fejlesztésére futó visszapillantást.

T. közgyűlés! Az 1868. évi népoktatási törvény az anyanyelvet tanítási nyelvül meg-hagyván, Muraköz népoktatás az 1868. év után is az előbbi nyomon indultak, javulás csak a szellem megváltozásában állott be, de új népoktatás szervezése vagy a meg-előző lényeges fejlesztése ügyében az egy Csáktornyát leszámítva az új éra első év-tizedében Muraközben alig történt valami, de a meglévő muraközi népoktatás nagy többsége a helvenes években nem is szolg-alta azt a célt, melyet szolgálni a nyelvi konszolidáció tekintetében a népoktatásnak rendeltetése.

A hiba azonban nem a népoktatásban, hanem inkább azon szerencsétlen rendszer-ben volt, mely a népoktatásnak ugyszólván semmi fontosságát sem tulajdonított s mely majdnem a múlt század utolsó évtizedének közepéig tartott s ezen rendszer dacára egyszerre Muraközben a népoktatás szerve-zése és fejlesztése az utolsó két évtizedben rohamosan megindult s a mi még feltűnőbb, ezeket az állam állította vagy fejlesztette abban a korban, midőn a kir. tanfelügyelő-k-nek ugyszólván meg volt tiltva áll. iskolák állítása ügyében a kormányhoz még előter-jesztést is tenni.

Honnan Muraközben e kivétel? Egy nagy tudású és széles látókörű férfi került a zalamegyei népoktatás élére, a ki a jó népoktatás rendeltetését a nemzetiségi vidé-ken felismervén, ezek segítségével életcél-jává tette Muraköz népoktatását nemcsak szellemben, de nyelvben is magyarrá tenni, s ez által Muraközt a hazának örök időkre biztosítani, ez okból a muraközi népoktaták élesen precizirozott rendeltetésének fellünté-tésével ki tudta eszközölni, hogy a népok-talás állításától idegenkedő kormány egymás után állított új népoktatákat vagy átvette és szervezte a meglévőket Muraközben.

E kiváló férfi munkájának 18 évi időtartama alatt működése előtt Muraközben levő állami népoktatás száma meghatszoro-zódott és a hat áll. tanító száma pedig meg-kilencszereződött. S ma, nem szólva a szerve-zés alatt állókról, 17 áll. iskolában 55 tanító és tanár áll eszméi megvalósítására munkára készen, de a többi nem állami ke-zelés alatt álló iskolákkal összekötött tanítói állások betöltésénél is oda törekedett, hogy alkalmas, a kor színvonalán álló tanító fo-galja el a helyet s így intenczióinak kereszt-ülvitelére Muraközben egy magyar tanító-gárdát »loborzott munkatársul maga mellé, melynek nemcsak vezére, de minden igaz és méltányos ügyében hatalmas pártfogó atya.

Ezzel Muraközben a magyarság jelenét sziklaszilárd alapra helyezte s jövőjét örök időkre biztosította a hazának.

Segített a tanítóság helyzetét is jobbra fordítani, mert felismerte a népoktatás fon-tosságát.

Működése által tehát kiérdemelte, munkatársainak, a tanítónak ragaszkodó szer-eletét, honfitársai elismerését s a haza hálá-ját. Megérdemli, hogy a történetírás részre-hajlatlan muzsája örök betűkkel jegyezze be a magyar népoktatás történetének arany

könyvébe dr. Ruzsicska Kálmán Zalavárme-gye kir. tanfelügyelőjének nevét.

T. közgyűlés. Ha visszapiantunk a multba, a lefolyt 30 esztendő alatt voltak bizony körünknek nehéz napjai, de az ala-pítási jelszó: »A hazafiság és Szabadelvűség« hű betartása segített túlélni valamennyit. A Muraközi Tanítókör keblére ölette Muraköz minden tanítóját vallásra és nyelvre való tekintet nélkül, mert szabadelvűége azt dik-tálta, hogy mindnyájunknak közös atya az Isten, hazafisága pedig azt: hogy közös anyánk a magyar haza. Ezen jelszó terem-tette meg a muraközi tanítóság összetartását, melyen nem tudott erőltetni a kör ellen folyó alatomos aknamunka. Ezen összetar-tás tartotta fön a kört magyar népoktatás legujabb korszakának legdermesztőbb éveiben, az 1886—1896-iki érában s körünk ma 30 év után phönixként megújodva s megerősödve áll készen a további küde-lemre. Megújodva, mert a népoktatás ügye-lnek lángelkű vezére dr. Wlassics Gyula miniszter a népoktatás nagy fontosságát be-látva, a népnevelés fejlesztésének nem re-mélt lendületet adott, egyuttal a tanítóeg-yleteket mint a tanítói közszellem melegá-gyait s az önképzés kohóit a járom alól felszabadítva tespedésükből kiragadta.

Megerősödve, mert a kör tagjait most már nemcsak a közös szellem, hanem a közös nyelv is köti össze. De szükségé is van körünknek a megújodásra és megerő-södésre, mert nagy feladatok várnak még reá. A körnek hazafias éberségét meg kell kettőztetnie, mert 30 év után, midőn már azt hittük, hogy az a szellem, melyet a leg-sötétebb abszolutizmus importált ide, már teljesen ki van irtva, az a szellem életre kelni készül. Kezdi ujabbán Muraközben e szellem propagálói a népoktatást olyanokra bízni, a kik nem vér és csont a mi vérukből és csontunkból, s a kiknek a mi haza-fiságunk idegen, de bizva törvényeink ere-jében és ezek éber szemű őreiből, hisszük, hogy ezek ezen ádatlan szárnypróbálgatást megfogják hiusítani, a muraközi nyelvileg konszolidált tanítóság pedig hibáitól meg-tisztulva, egymás megbecsülése és vállvetett iparkodása által fogja igazolni a belé helye-zett bizalmat. Jobb jövőnkbe vetett erős hit-tel, Madachunk örökéletű szavaival nyitom meg a mai közgyűlésünket: »Ember küzdj és bizva bízzál!«

KÜLÖNFÉLEK.

— **Urnappja.** Kegyelettel ünnepelte meg városunk katolikus közönsége mult csüt-törtökön az oltári szentség tiszteltére el-rendelt ünnepet, Urnapját. Az ünnepnek gyönyörű szép idő kedvezett, úgy hogy nagy számban zárandokolt a városi és környék-beli közönség a templomba. Dél előtt 9 óra-kor kezdődött az istentisztelet, a melyen Horváth Lajos zardafnök pontifikált fényes papi segédlet mellett. Mise után az egész gyülekezet harangzugas mellett körmenetre indult, a melyben városunk tanintézetének tanulói lobogóik alatt, a helybeli uhánus ezred kivezényelt százada, valamint az ajta-tos hivek nagy száma vett részt. Az oltári szentséget vivő zardafnök két oldalán lép-dekelt kivont karddal uháros altisztek, a mennyezet előtt pedig leherbe öltözött kis leánykák haladtak, kik magyban emlelték az ünnep magasztosságát. A felállított oltároknál tartott istentisztelet alatt a katonaság disz-lövést adott, a tanítóképző-intézet növendé-

kei pedig a Zrínyi várnál és a kir. járásbírósnál elhelyezett két sátornál egyházi énekeket zengtek. A körmenetben részt vett az önk. tűzoltó-egylet zenekara is, mely a várbeli sátornál a magyar nemzeti himnuszul játszolta. Délre járt az idő, a mikor a menet visszatért a templomba, ahol Te Deum fejezte be a szép ünnepet.

— **Közönetnyilvánítás.** Tolnai gróf Festetics Jenő ur ő méltósága a helybeli önk. tűzoltó-egylet javára 50 koronát volt kegyes adományozni. A midőn a nemeslelkű gróf urnak ezen adományát a nyilvánosság terére hozom, egyuttal fogadják egyetünk irányában tanusított jóindulatáért a leghálásabb köszönetet. Csáktornya, 1902. május hó 26-án. Nuzsy Máttyás, ügyesületi elnök.

— **Iskolai ünnepélyek.** A magyar király koronázásának 35-ik évfordulója alkalmából és Magyarország ezeréves fennállásának emlékére a jövő vasárnapon, június hó 8-án délelőtti városunk összes tanintézei — a közokt. miniszter rendeletéből — változatos programmal hazafias emlékünnepeket tartanak.

— **Eljegyzés.** Reichard Sándor magy. áll. vasuti hivatalnok Ungvárról mult hó 25-én eljegyzte Rosenberg Rezső vaskereskedő kedves leányát Elvira kisasszonyt.

— **Névmagyarosítás.** Köhn Béla csáktornyai lakos vezetéknevét belügyminiszteri engedélyvel Karczagra változtatta.

— **Tíz éves találkozó.** Honfi Lőrinc zrínyifalvai (Muraköz) állami tanító felhívja kortársait, kik vele 1892-ben Csáktornya vezekelt a tanítóképző, hogy a folyó évi július hó 3-iki találkozóra vonatkozó szövegeket szíveskedjenek tudatni vele.

— **Iparos tanulók vizsgálja.** A helybeli alsófokú ipariskola tanulóinak folyó tanévi záróvizsgálata a hittanból június hó 8-án délután, a többi tantárgyakból pedig június hó 15-én délelőtti tartják meg.

— **Lopások.** Kalanecz Viktor varazsd lakosnak a magyar területen levő dráva malmából mult hó 19-én kora reggel egy ismeretlen egyén 1 hl kukoricát 10 kor. értékben ellopott. A lopást a tettes úgy követte el, hogy a kerekék alatt bemászott a malomba, s belül aztán a zárt ajtót kezevel felnyitotta. A csendőrség járőre a tettest Majnics József kocsis, varazsd lakos személyében kiderítelte s őt Varazsdon el is fogta, s az ottani rendőrkapitányságnak átadta.

Grula Iván királyi lakos kárára a mult hét folyamán záros helyről 10 kor. készpénz és 80 fillér értékű cukor ellopott. A lopást Grula Iván drágadatos esemeleje, György követte el, ki az ellopott pénzen egy löfegyvert vásárolt egy határőrsi szuhanczól. A löfegyver a csendőrség által lefoglaltatott, az ifju tolvaj pedig a kir. járásbírósnál feljelentett.

— **Reform a csendőrségnél.** Rendkívül ügyes reformeszmé merült fel az orsz. tűzoltó szövetség körében. Előterjesztést tettek ugyanis a belügyminiszteriumhoz, hogy a csendőrképző tanfolyam rendes tantárgyai közé főlvetéssék a tűzoltás tanítása is. A belügyminiszterium elfogadta a javaslatot s a csendőrpáncsnokság a tűzoltószövetség elnökségével most tárgyal az új tantárgy bevezetése iránt. — A csendőrképző ezentul kitanult tűzoltók is lesznek.

— **Allategészségügyi kimutatás** Muraköz területén mult hó 18-án a hivatos adatok alapján: vesztesség: Csáktornya 1 u.; ivarszervi hólyagos kiütés: Bányavár 1 u.; Belicza 2 u.; Felső-Pusztala 2 u.; VIII Hegykerület 1 u.; Lapány 1 u.; Tótfalu 1 u.;

Zsedény 1 u. Dráva-Egyház 1 u.; sertésvesz: Dráva-Szt-Mihály 2 u.; Gáborvölgy 1 u.; I. Hegykerület 1 u.; IV. Hegykerület 1 u.; Lapány 1 m.; Alsó-Pusztakövecz 1 u. Kotor 3 u.; Novakövecz 3 u.

— **Zsebtolvaj.** A mult hó 22-én Szt-lonán tartott országos vásár alkalmával Pintárics Máttyás hodósáni lakos kárára melyre zsebéből ismeretlen tettes 23.10 koronát tartalmazó pénzes tárczáját ellopta. Az örs járőre a zsebtolvajt Magyarics Márton dörnyei (Horvátország) illetőségű csavargó személyében derítette ki, kint a lopott pénzből 1658 kor. megtalálattat. A tettes a lopást erősen tagadta, de a csendőrség átadta őt a helybeli kir. járásbírósnak.

— **Tolvaj anyós.** Mult hó 20-án virradóra Sostárics Istvánné kerekhegyi lakos kárára záratlan helyről 66 kor. készpénzt elloptak Járőr megállapított, hogy a lopást a káros nő anyósa, özv. Sostárics Istvánné kerekhegyi lakos követelte el. A drága anyós, daczára a tanuk bemondásának, cselekményét erősen tagadta. Az ellopott pénz megtalálható nem volt nála, mert a tolvaj nő azt már elköltötte. Az anyós a nagykanizsai kir. ügyzségnél feljelentett.

Nyílt levél*

a „Muraközi Tanítókör” elnökéhez.

Mélyen tisztelt Elnök úr! A „Muraközi Tanítókör”-nek I. hó 10-én tartott közgyűlésén, mint méltóztatik tudni két indítványt terjesztettem elő. Hogy ezen két indítvány tárgyát mi képezte, az, azt hiszen, nem tartozik ide. Azt utólagosan magyarázgatni vagy okadatolni cselekvészetett dolog volna. Erről tehát itt nem is szölok.

Hanem igenis ahhoz mar szó fér, ha egy Tanítókör-elnök a közgyűlés-él terjesztett indítványok sorsát egyedül és kizárólagosan a maga egyéni véleményével köti, mint azt a mélyen tisztelt Elnök úr is tette.

En mindenkinék a véleményét tisztetem, becsülöm, de ebben az esetben, azt hiszem, igazságos alapon állok, midőn azt mondom, hogy egy elnök legkevésbé sem felbuzsáz azzal a joggal, hogy a közgyűlés-él terjesztett indítvány felet ő döntson. Az elnök a maga részéről legfeljebb csak informálja a közgyűlést, hogy ezt vagy azt az indítványt ajánlatosnak tartja-e az elfogadásra, vagy sem, de ő neki magának a tagok meghallgatása nélkül azt sem elfogadni, sem pedig visszautasítani nem áll jogában.

Ne vegye ezt, mélyen tisztelt Elnök úr, — belezkértesztem, mert ez a szándék távol áll tőlem. Sokkal jobban tiszteltem az én Elnökömet, sem hogy azt képes lennék belezkérteszteni. De akarva sem tehetném, mert a Muraközi Tanítókör jelenlegi elnöke rövid két éve működésével belbizonyította, hogy ő minden előzetes figyelmeztetés vagy utólagos belezkértesztés nélkül az elnöki tisztséggel járó nehezebbek daczára is férfiasan meg tudott felelni a személyélektől várakozásnak.

En ez alkalommal csak arra a ténnyre akarok hivatkozni, hogy a multkori gyűlésen benyújtott két indítványomra a tagok véleményét nem kérte ki és így azok fölött határozatot nem hozott. Pedig elhíletti mélyen tisztelt Elnök úr, hogy én, midőnt a szóban forgó indítványokat a közgyűlés-él terjesztettem, értekeztem nem egy kortársammal a kik nemcsak általánosan helyesléssel fogadták ebbéli szándékomat, hanem föl is szölitottak, hogy ezt az indítványok során okvetlen hozzam elő. Én eleget is tettem kívánságuknak, de hogy azok a 4 Elnök úr mondhatón szabályellenes eljárása után minő eredményre vezetnek? — magam sem tudom.

A második indítványomra tett megjegyzésére, hogy kár volna holmi indítványt nyújtani a miniszteri döntésnek eléje venni, csak annyit mondok, hogy az korántsem a „Muraközi Tanítókör” érdeme, hogy ez az ügy a nm. miniszter úr elé került, hanem a közigazgatási bizottságé.

Ezt szükségesnek tartottam a mélyen tisztelt Elnök úr becses tudomására hozni, annyival is inkább, mivel azt a gyűlésen az idő rövidsége

* E rovat alatt közölték a beküldő felelős. Szerk.

miatt nem tehettem, de a felizgatott kedélyekre való tekintetből sem lett volna helyes az amugy is lobogó lánggal égő tüzet még jobban szítani. — Egyéb iránt fogadják legőszintébb. tiszteletem kifejezését!

Kelt Dráva-Vásárhelyen, 1902. május 15-én.

Hrusóczky Elek
áll. tanító.

C S A R N O K.

A testvér.

„Ne busulj Marci, megsegít a jó Isten kitöltőd a három évet, haza jössz és boldogan élünk. — Nem azért busulok én mondá Marci, hogy katonának kell mennem, más bánata van az én szívemnek. Tudod, hogy az Erzsóka szerettem. Ő is mutatja a vonalmát. Attól félek, mig oda leszek, ellejezt és mást boldogít, pedig nélküle nem leszek soha boldog.”

„Ne félj nyomában leszek mindig; emlékeztetni fogom szavaira, valamint a te érzelmeid is felhozom előtte.”

Marcinak nem volt nyugta, elmegy megégy-szer Erzsókhöz. Holnap reggel ugys menni kell, ki tudja látja e valaha? Azt sem tudja hová küldik. Hej de hosszú lesz a három esztendő.

Bekopogtat Erzsókhöz, jó estét kíván. „Hogy vagy Erzsók?” — Erzsók sirással felel rá. „Ne busulj, ne szomorkodjál — semmit — kitöltőd a három évet egymással leszünk és habár szegények is vagyunk, boldogan fogunk élni. S erről folyt a beszéd egész éjjel. Marci felett készült a távozásra. — „Aldjon meg az Isten Erzsók, ne felejtse el, gondolj rám! Gondolj esküdre, a mit ugyan meg az oltár előtt de az Isten szabad ege alatt tettél. Ha megcsalasz boldogtalán! tesszem életed mindenkorra. Isten veled!” — és elsiettet.

Csak másnap lett a fájdalom nagy, midőn kiadták a parancsot, hogy Boszniába kell menni. Elisment Marci többet magával. Megirta azt Marci Erzsóknak. Nagyon — de nagyon szomoruan írta. Megtette Marci ezt többször is de azért Erzsók még egy év se telt bele, másé lesz. Beleszeretett a domboki uraság fiatal juhászába és annak lett a felesége. Hiába kérte Marcsa, Marci testvére, nem hallgatott rá. Meg is írta Marcinak — hogy Erzsók megcsalta, másé lett, a domboki uraság juhásza vette feleségül. Szegény Marci alig tudta a levelet elolvasni, azt hitte hogy fájdalomában belehalt. Fel is tette magában hogy mihielyt kitölti a hátra levő időt, haza megy és elpusztítja boldogságának a megrontóját.

Letelt a három év, haza jó Marci. „De szép takaros szemre való legény lett” — mondogatták az ösmerősök. De azért arcán látni a bánatot.

Rég megfogantott bosszujá megvalósításának ideje elérkezett.

A felhők csak néha-néha engedtek utat a hold sugarainak. Lépéseit gyorsítva sietett a domboki pusztá felé, nem ügyelve semmi akadályra, csak arra gondolva, bosszut kell álnom, meg kell semmisítenem boldogságom megrontóját. Mint a felbuzsult tigris vágyik prédájára és egy úgrással igyekszik zsákmányát leteríteni, úgy sietett Marci is fegyverét oldalához szorítva, hogy gyilkos szándékát minél hamarabb végrehajtsa. Előtte csak az lebegett bosszu! bosszu!

Mintha a végezt is segítségére akarna jöni, mindig jobban és jobban sötétedett. A felhők egymásra tornyosultak. A szél zúgása lépéseinek a neszt is utyeli, csak a villám mutatta néha-néha az utat a melyen Marci haladt. Minden különös zajra megáll, hallgatódzik, nincs-e valaki nyomában, vajjon nem tudják szándékát?

Vége a kitűzött helyre ér, csendes lépésekkel halad, nehogy a ház őrzője észre vegye. Attól fél, nem végezhet. Fegyverét lövére készen tartja.

„Marci!” — hangzik a közelből. Vajon ki lehet, talán nem Marcsa, hiszen ő beteg. Szegény Marcsa nem gondolva betegségével rohant bájtyja után, kit az örökös gyálazattól, börtöntől igyekezett megmenteni. Nem csalódott csakugyan Marcsa egyetlen testvére volt. Hogy tudta meg gyilkos szándékát. Mit tegyen? Elszaladjon. Nem — nem teszem, bevárom, ő az én őrangyalom, megmentette életemet, becsületemet visszaadta szegény elhalt szüleim nyugalmát.

„Marci édes bájtyám, áldom a jó Istenemet, hogy jókor jöttem.” Szegény leány állomozta ki e szavakat — fájdalomtól reszkette ösmerogyott. Marci feledve bosszut, fegyverét előlve, testvérét karjaiba véve igyekezett őt a haláltól megmenteni.

Kecsethy Gyula.

Sve pošiljke se tičuće zadržaja novinah, naj se pošiljaju na ime, **Margitai Jožefa** urednika vu Čakovec.

Izdateljstvo:

knjižara Fischel Filipova, kam se predplate i obznane pošljaju.

na horvatskom i magjarskom jeziku izlazeći družtveni, znanstveni i povučljivi list za puk

Izlazi svaki tjeden jedanokrat i to: vu svaku nedelju.

Pređplatna cena je:

Na celo leto 8 kor.
Na pol leta 4 kor.
Na četvert leta 2 kor.

Pojedini broji koštaju 20 fill.

Obznane se poleg pogodbe i fal računaju.

Službeni glasnik: »Čakovačke Šparkasse«, »Medjimurske Šparkasse«, »Šparkasse Okolice Čakovca«, i t. d.

Poljodjelavca domača meštija.

Gledimo sada po jednim one grane meštije, na koje vu Magjarskoj sa poljodjelavstvom moremo vršiti vu prvim redu, kak domaču meštiju, a vu drugim redu, kak dobrog dohodka pučku meštiju.

Vu prvim redu moramo spomenuti one domaće meštije, koje drvo pohasnuvaju. Iz jedne strani zato, jer Magjarska ima vnogo dobrog i fal drveća, a iz druge strani, da takovoj robi se po celim orsagu najjeđu kupci, i nazadnje kaj je takaj za spomenuti, da na nekojih okolicalah puk sa velikom sposobnostom pohasnuva drvo.

Brežnatih mestah šume, te šume po ravnicalah, kak takaj akacije fal daju drvo celoj okolici, kaj je potrebno. Da su nam drevnate stvari zaisto potrebne, to nam je niti ne treba svedočiti, im najviše gospodarstvenih sredstvah, vnogo deli zidinalah i pohižtvo je sve iz drveća napravljeno.

To je pitanje sada, vu kakvu stran bude počela obdelavati drvo domača-i pučka meštija?

Ako na kojih mestah po ljetu sami obdelavaju ljudi, onda gazdi vu okolice moraju vu praznih vurah se sa popravljjenjem, delanjem sredstvah i pohižtva i drugih takvih stvari. Kam gut ako vu dobro mesto zabijemo čavlja ili gazda nebude nigdar na kvar. Još i novo sredstvo moramo vngoput popravljati, bez česa bi se lahko taki potrlu. Kuliko sto i sto vporah se je već tak potrlu, pri obraćanju kolah, kaj se njim je šinjak stisnuo a to bi lahko sa jednim vinjakom mogli pomoći. I kuliko sto i sto takvih droberijah bi bilo moći na hasen obrnuti, ako gazda nebi taki bežal k cimermanu i k kolaru.

Pak onda zakaj nebi mogel gazda si po zimskim vrėmenu sam napraviti zubaće rasuhe, držala na oružje i sredstva, kovanju, jasle, plata, kulice, gajbe, klupe i druga sredstva, pak i pohižtva, te samo, kada kaj nebi znal onda bi se moral obrnuti k meštru.

On mali strošek, kaj je na sredstva i oružje potreben, se već prve tjeđne dobro naplati vu vrednosti napravljjenih stvari, tak da to niti nije treba računati. Pak onda i material vngoput se doma najde, ako pak bi i od trgovca treba bilo kupiti jednu dvė deske, to je sve malo stroška k tomu, kaj bi bilo treba dati, ako bi za peneze gołovo hoteli kupit onu stvar. Sredstva su ne tak draga; dobra žaga obrišnjak i stolica k koj, jaki nož i vinjak jedna-dvė gletve, dva hobilci, jeden par svedrov, sekira, raspolj, hamer, klešće i gotov je verkštet. Ali za ove, nesmeme sparati peneze, ne naj falšeu nego, najbolšu robu si moramo zebati.

Sa ovim malim sredstvom bi si svaki gazda sve mogel sam napraviti kaj mu je

doma potrebno. Tak bi onda leži išlo svako delo tak na polju kak doma.

Evo! Ovo bi bilo domaće meštije zadaje, okolo obdelavanja drevja. Sada budo mo još od toga govorili, da pučka meštija, kak bi mogla pohasnuvati drvo.

Pučka meštija naj bude takva, da gazda samo ona sredstva naj dela, koja zasigurno bude mogel prodati. — Najme pučka meštija nigdar skoro nema nabavljjaće, najviše-put sam delavec mora poizkati kupce.

Ravno zato tam gde je vnogo šumah med bregi, tam takva sredstva moraju delati ljudi, koji su na ravnici za poljodjelstvo potrebna. Poleg toga bi jako bilo dobro, da bi na svakoj okolici samo onu meštiju počeli bolje obdelovati, koji su do sada tiralu.

Ako sada premislimo zgorje reći budemo spazili, da drvo za domaču meštiju je najbolje na ravnicalah, a za pučku meštiju, tojest za prodaju na brežnatih okolicalah tiralu.

Jako dobro bi bilo, ako bi delanje kaj kakovih hranah takaj kak pučka meštija se razširilo med pukom. Na vnogo mestah tak dober kruh pečeu, da bi ga i varaški pojel, nadalje kajkavoga suha tēsta za julu, lek-vaře to se radi kupuju vu varašu. Klobase delati meso susiti to je takaj ne zadnje delo. Im fine debrecnske klobase sami muži delaju, pak kak su glasoviti. Kuliko bi nam to nosilo vu žep te to nebi pojela niti brđja, niti tuća ili zenzavica nam nebi zela iz rukah.

Drugiput dalje.

F. —

Kaj je novoga?

Ženitba malara.

Rahmuth Reich Samuel je iz onoga človečanjskog reda peršona, koji delo neljubiju, nego dobro i lahko živelu se njim dopada. Med ostalemi je med plemenito česku družtvu takaj spadal, nego malarija mu baš ni jako bila vugodna meštija. Kaj je dakle bil drugo čineći? — počel si bil neakkvu dugu ležešu poleščicu poiskati. Poznanstvo je sklopil s jednom, pomenu Fraindlih Salikom pucom, od koje je očivesan bil, da ona s jednim malim lepim imetkom lada. Peneze k sebi pogrnuti, to je bilo glavno nakanenje Rahmut Reich malara, i na hitroma vu svojoj glavi zmislil, kak bude mogući naj leže svoju nakanu izpuniti. Iz najvećšom silom počel se puci prilizavati na tuliko, da za kratko vrėme nježno srđce je bil k sebi privinul. Puca je već čisto segurna bila, da za kratko vrėme nježno srđce se izdružilo bude iz takovoga muža srđcem, s kojim sve dobrote i nevojje ovoga sveta jeden s družim skupa uživati sretni budu. — Rahmuth

iz tim dodje naprvo, da sad bi već vreme bilo, da bi si mogel trgovinu otvoriti i jednu prikladno mesto poiskati. Naravski, k tergovini su potrebni penezi takaj, ove reći na kaj cilaju, je puca dobro za razmila bila, zato kak je prije svoje srđce njemu otvorila, isto tako sada i svoju peneznu mošnju otvoriti nije izkratjena bila. Rahmuth je ni bil s pomiluvanjem, kad Fraindlih Sali njega podpunoma s desetjezer korunami svoju peneznu mošnju olehkoti. Rahmudu da kako je samo to potrebno bilo, zaručnica pako drugi, i tretji dan zabadava je čekala bila na svojsoga zaručnika. Rahmud se zatim tak bil odnesel nekam iz Budapeštanske okolice, da mu sada nigde torani glasa nije. Tak jako zapelana puca sada se drugom ni mogla bila vteći, nego celo pripećenje javila je redarstvu, a kaj još više toga, onda se bilo iz zeznalo i to, da je Rahmud već više vremena oženjeni človek. Sad ga kurentiraju. Ovaj prefrigan malar je rođeni vu Serethu, star je 21 ljet, sredne visokosti, dobro izgleda, lasi i mustači črnkasti, obraz mu je žutkasti, brada podbrta, govori magjarskoga, nemškoga i rumanskoga jezika.

Nazarenuške snehe greh.

Vu gornje strani magjarske zemle vu jednom većšim varašu se bilo pripetilo. Vu jednoj elegantnoj hiži je gospodsko družtvo bilo skupa spravljeno. One hiže gospa je s južinom bila traktirala svoje stransjske. Na nagloma vu hižu stupi nježina stumadlnica, pak njoj ovak reće:

— »Milostivna gospa, prosim jedna žena je ovdı vani.«

— »Kaj bi rada ova žena? zapita milostiva.«

— »To veli, da je nazarenuška i želi nekaj valuvati.«

— »Ah je to lepo, — veli jedna iz med ostalemi.« — »Nu pustli nju nuter draga, to nazarenušku ženu.«

Ova nazarenuška žena nuter stupi, lepo se nakloni, pak ovak veli. — »Milostivna gospa prosim, ja sam ovdı služila pri ovi hiži čeli četiri ljet.«

— »Je verek — veli milostiva, komaj da sam vas izpoznala. — Im ste vi Juliana.«

— »Na službu, kušnjem njim ruku. Ja jesem.«

— »Pak po kakvim putu ste došli?« — »K spovedi sam došla, budući sam sada vu nazarenušku veru stupila, sad moram sve moje grehe valuvati.«

No Juliana, — veli milostivna gospa, im ste vi navek pošena duša bila. Kakovoga greha bi vi mogli imati?

Juliana, ova nazarenuška žena doli pokvapi svoju glavu.

Sve nazočne gospe, su bile željno poslušale, da kakovoga greha bude sad valuvati. —

Mudroznanec.

No samo da si već jedenput došel srdca mojega najdragši kinč! — Zakrikne Ilona s velikem veseljem, kada doktor Gere Andor glasoviti profesor stupi vu svoje tuvaruše sobu.

Dakle ti na me čekaš navék mila moja Ilona, oh ovo neizgovorno veselje mene! — veli Gere, prama svoje tuvaruše tanke naravi tela se pašči, pak nju ogrli, i od ljubavi punim veseljem zatvori s kušcom njezinih réčih sladka njena vusta.

Ilona dragog svojega tuvaruša vu krilu čisto iz van sebe postane. Velike njezine črne oči od prekodredne ljubavi gorele, lice pako od velikoga veselja se bilo leščalo. Na pol stoječa, na pol pak s jakimi svojimi rukami ogrljenoga držeca nagne svoju glavu na ono kockajuće srdce, koje za nju tak jako kuca senjućem šepetanjem ga pita:

Andor dragi moj Andor! Ljubiš ti mene za istinu?

Oh kulikuput ti još moram izvestiti, kulikuput ti još moram priseći? — odgovori Gere, s pitanjem na pitanje i onda s drhčućem glasom opet veli: Drago srdce moje Ilona, ljubim te i ljubil te budem do groba mojega! Samo do groba — v oči mu metne Ilona iz krila njegovi odaljena opeptovano veli: Samo do groba, samo do groba i ni dalje? Ah tako ljubi ti mene Andor, kak ja ljubim tebe! kad ovo svoje govorenje dovrši, kak da bi se iz sna bilo prebudila požuri se k onomu stolu, gde tuvaruš njezin bil pisal, vze me iz ruke njegove pero.

Gerea tuvaruša na sloni se na stolec s čudnimi očima, gleda nju tuvaruš, kako iz malemi, nego vendar dosta priličnimi literami Ilona piše na lastoviti svoj obraz. Iz literih su na naglom postale réči, iz réčih izreke, koje je mudri doktor čisto razumno mogel bil prečeti. Moja ljubav je jakša, nego smrt, tvrdeša, nego raka, i nigdar neprestane.

Jedini dragi moj kinč ti, — veli Gere s lihim i tužnim glasom, kak bi ti mene ljubiti mogla onda, kada nemile smrti mrlje ruke budu vugasile tvojih liepih očih zerečega ognja, i — na gnjiloću pograbi iz krila mojega.

Kak to? Kaj pak bude s mojom dušom Andor! — skoči gori Ilona iz stolca, i k snegu spodobno belimi rukami ogrli si njaka svog tuvaruša. — S mojom dušom, koja je k tvojoj duši priraščena ne odruzi se od nje nigdar i nigdar! Nerazumno déte ti, to je samo senja i pripovest čuvarice, od česa ti meni govoriš. Čelo svoje življenje na to sam alduval, da spoznam on otajni stvor, koga za človeka zovemo, nego niti vu srdcu, niti vu glavi, niti vu najmenjšem kotrigu ni sam bil mogućen iz najti, ni sam mogel spoznati ono čudnovito nekaj, od česa ti govoriš. Ostavimo na stran ovo čudnovito delo Ilona, pak nemislimo na drugo, nego da uživajmo si življenja ovoga veselja dot čas, doklam vremena imamo, ar ako dojde ona nečemurna smrt, itak navek dosta rano dojde! Tak govorite vi uvek spametni i mudri muzkarci, jedino samo za pripovest, i za nagonstvo držite zenah mišljenja. Pak gledite ova kriva misel imnenje je već otvorilo rake zaklepe, ako pako je i pripovest, nego je istinost vu njoj. Hodi, hodi dragi moj Andor, pak razlagajmo mišljenja ja ženskim mnenjem, ti pako od muzkarških mudroznancov sve mogućnosti razlozi življenja i smrti velike tajnosti. S jedinim oružnj emze-

Po tetci ukradjeno dete.

Vu talianskoj zemlji sad ne davno prišli su Miss Klaru Tailor amerikanjsku ženu, koja je pred šestimi ljetmi krala bila vu Cincinnabitii svoju malu sestričnu. Ove male pucice otec je već zdvojil bil za nju, kad nju nigdi najti mogel nije. Od ovoga čudnovitoga pripečenja sledeća nam davaju na znanja: Tailor Albert ove male pucice otec pred devetimi ljetmi se bil oženil, pri svojoj materi je bil stanuvaj, svojimi dvemi sestrami i s tuvarušicom skupa. Na početku hižnoga stališa Bog je nje blagoslovi s jednom pucicom, koju kak prava njizina mati, isto tako i deteta tetca prekomere su se njoj raduvali bile, tak da su jedna proti drugoj radi ljubavi deteta jala bile skazale. Taylor je kasnie svojim tuvarušicom i čerkom drugam bil išel stanuvaj. Kad je jednoć mala pucica svoju tetcu bila pohodila, zla misel obstre nju, da pričasu zlo baraće Taylorovica s detelom, oblečega vu mušku opravicu i odide znjm vu Anglezku zemlju. Vu Londonu je ručno žensko delo počela voditi, nego njoj jako po lagano bilo išlo, zato vendar sva moguća bila vučinila, radje je sama višekrat stradala, samo da malomu detetu radost i veselje pribaviti moguća bude. Celi tri ljet je pri sebi imela i za Vinifred nju nazvala, dete pako nju za mamicu zvalo bilo. Ovu čudnovitu staru gospodičinu su vnogi bili poznali, i to su znali, da je prekodredna ljubiteljica malih decah, i zbog toga su spomiluvanjem bili prama njoj. Doklam je ona vu vsvoj nevolji potvržena bila, dete je vu vseh dobrotah plivalo, nije imalo ni jedne želje, koju ona njoj izpunila nebi. Dete je takaj bilo izkazalo zahvalnosti i jako se preginjalo kionj. Miss Klara je iz Londona vu taliansku zemlju otišla stanuvaj i napokon ipak sreća posluži roditeljem, da su bili našli svoju izgubleno dete. Naravski dete su bili vzeli od nje, nju pako su sudu bili predali. Dete i njezina tetca radi toga, da su nje jednu od zbog razlučili, su vu dvojnost opali i sad zbog toga obodve jako betežne ležiju.

Samoubojac žandarskoberleitnant

Vu Zamolju na groblju prošastne dane vu jutro vu srdce se bil strelil Farkas Károly žandarski oberleitnant i taki je vumerl. Ov, koj se bil navolil živeti, je komaj trideset i dvé ljet človek star bil, zarod dobroga oponašanja svaki ga poštuval i rado imal. Jučer vu Sopronu, gdje je vu službi bil za dva dana si je za slobočinu zaprosil. Preko Székesfehervára vu Zomboly je odputoval. Van je bil otišel na groblje svojih roditeljah i tam je bil vučinil samoubojstvo. Vu žepu su mu bili našli lista, kojeja je bil pisal Sebestei žandarskomu zapovedniku. Žalostno se bil izprical od regimenta i od njegovih sadrugih oficerov, vu kojim je bil oprosil, da nek ga bez paranja pokopaju, poljeg groba svojih roditeljev. Zakaj je to bil vučinil, je neznano, govoriju, da beščas zakonska nezadovoljnost mu je dala vu ruke oružje. To veliju takaj, da svojum tuvarušum se hotel razpitati. Na sprevod njegov su zandari takaj odredjeni bili.

Nesrečnu obhodečl težaki.

Iz Ó-Becse od strašne nesreće nam glasa javiju. Iz jedne na dve kati, iliti kondignacije hiže, koju sada zidjeju, k tomu načinjenj tak zvani rušt iz zevsema na njem stojećimi težaki se doli bil izrušil. Szabo Lajosa težaka su mrtvoga potegnuli iz pod ruševine. Ostali drugi trinajst težakov pako na svojem telu kaj kakove od velikih rane bolečinu podnašati moraju.

»Prosim pokorno, napokon veli Juliana s dubokim požalovanjem, — moram valovati, da kroz onih četih ljet, doklam sam ja pri ovi hiži bila, tri ljeta ljubil je mene milostivne gospe tuvaruš.«

Famille vmorteljaj zemeljski gospon.

Iz Lemberga nam od strahovitoga pripečenja glasa javiju. Sztanek Ferencz veliki zemeljski gospon, koj je s višemi millioni bil ladaj, jučer svoju lastovitu tuvarušicu dvoje detce i na zadnje i sam sebe je bil izkročal. Nesrečen človek sad ne davna je veliko imanje bil kupil i kak veliju, na ovam imanju je vnogi bil kvaruval. Vu tom mišljenju jesu, da zbog toga je bil vučinil ovo strahovito krvoločnost. Nego ovo nedržiju čisto za sećurnoga zroka, kajti je njemu zato ipak jošne ostalo do dva milliona korun vu gotovi penezih. Drugi pako glasiju ovak, da se Sztanek jako bil bojal od nekoga za svoju ženu, da bi zato od te hurmaste svoje bojazljivosti vučinil ovo strahovito četvero krvoločnost.

Povodnje.

Od svih stranih orsaga nam pišeju od strahovitih povodnjah, koja su siromaškim poljodelavcom poradi neprestajnim dešdjom zrokuvala. Osobito Zemplén i Ung värme-giji, gde gospodari s velikom žalostjom glediju od dana do dana neprestajno dohadajuću vodu. Setve, koje su gospodare s velikom zaufanostjom veselile, sada pod velikom vodom stojiju i žutili počela se jesu. Jarina nemre nikakve svrhe postiči, kuruzna setva je nemoguća, krumper, koj je već vu zemlju bil posadjeni, nemre izhajati, da pače od velike mokróče je vre izegnul vu zemlju, vu vinogradu delo stoji, najmenje do 4 ili 5 tjednov od prvěih ljetah kesnese dojde. Ni samo livade, nego i pašniki svi vu vodi stojiju tak, da siromaška marha niti pastu se nemoguća, zbog pomenkanja sena pretrecani su ljudi, da njim marha od glada nepogineju, na pšeničnu setvu goniti na pašu; ako se deždovno vreme za kratak čas premenulo nebudu, veliku nevolju bude moral trpeti siromaški narod. Od sada jedino samo nekaj malo vu jabukah imaju zaufanosti drugo im je sve pozebica vzela.

Razbojstvo.

Prekodredno razbojstvo, kak nam iz Székesfehervára novinari pišeju vu činili su ove dane na Jožef nadhercega Göböly kotara zvanaj pusti razbojniki. Do sada još nepoznati zločinci vudrili su po noći cancellariu, odkud su onda bili išli vu onu sobu, gde je bila železna kassa. Ovdí su vu stenu i pod potvrđenu kassu iz mesta genuli i črez oblok na dvor pustili. Od stanja po priliki do 500 metrov daleko su ovo železnu kassu vu grmlje odnesli i tam s ballami i gletvami razbili i porobili jesu. Vu gotovih penezih su ni više bili našli do 150 korun, kajti baš on dan je imal vnogi izplačila gospodarstveni činovnik. Kaj kakova druga pisma, koja su vu kassi bili, našli su simo tamo razhitali i tam ostavili. Berščas su nekoga bili izpazili ovi dobri vtiči, kajti i onu mestriju kak napriliko ballu, svedra, gletvu, s kojum su ovoga zločestoga posla zvršavali, su takaj bili povrgli. — Prošastni mesec pako odonud ni daleko su Dr. Pajz Gyule velikoga zemeljskoga gospodina vu Galamboš pusti takaj na sledeći način bili vudrili i van odnesli železnu kassu do sada nepoznati zločinci. Pri času su ovi isti bili i kod nadhercega imanja takaj žandari oštro zavedavaju za njimi.

liš vjuvati slabo dēte moje — veli smejuć vućeni doktor, neg se ti volja spuni, im itak nema na ovim svetu nikaj takovoga, koja tebi za dobro spoznal nebi.

Doktor Gere Andor drugi dan odpelja svoju tuvarušicu v svoju laboratorijum. Kroz tjednov i mesec danov pregledali jesu kaj kakova dugovanja, da najdeju veliku skrovnost, koju su bili iskali. Još i sada tam se diju jeden kre drugoga. Svu svoju pazljivost vržeju na jedno dugovanje. Za jednu šaku praha je bilo vu ovom dugovanju, s kojim je ov mudroznaneć to hotel posvedočiti, da ov prah sam od sebe živi postane. Nego Ilona veruvanju nise hotela bila povdati, nego poljeg svojega mnenja s veliko pismoznanca rećima odgovarja, kaj guder blaženoga i velikoga ima, sve ono odnut iz gora, iz neba dohadja. Pak kaj je more biti većsega i blaženeseга nego ravno življenje. Sad njezinoga srđca mnenje je na veliko probu i delo. Njezin tuvaruš v ruke njoj preda jednog perspektiva, pak nju vućini, da on prah vre živi počne postajati, i da vre jedna mala klica trsi se vu njem na življenje prebudjivati. Ilona s kucanjem srđca vu pre oči svoje i s bledim licem dol vu ruki drži mikroskop, dot čas tuvaruš njeni mudre glave doktor zavap ili zakrići. — Gledi, kak izhadja iz zemlje življenje, da opet prah iz žnjega postane!

»Samo čekaj malo dragi moj mudroznaneć, još ni si ti zadobil vėnać — odgovori Ilona, koja je opet nazad zadobila dragoga svoga obraza rumeno lice. — Čekaj samo malo mene, ja sam vu tom mnenju, da smo mi ovo ne dobro činili.«

»Mnenje i misel ovd i vre nikaj nehasni.«

»Jeli hasni, ali nehasni poljeg pogodbe naše morašme posluhnuti.«

»Metni si dalje simo vu moj narućaj tvoju glavu, nek ti pripovem dojke moje pripovest.«

Mudroznani doktor doklam je bil sedel poljeg Ilone, bez svake protivćine je rado bil poslušal. Ilona vu pogladi visoko njegove glavo ćelo, pak ovak počne svoju pripovest:

»Bil je jedenkrat jeden muder ćloveć, koj je za jednu šaku praha iz glubline zemlje donesel gori, da nebi bilo vu njem nikakvo znamenje od života. Nego pred nekuliko stotinah ljetah ober praha letel je jeden mali ftićek vu kljunu sitno seme držeći, da svojim mladim sinekom podeli, ako srećno dimo dojde. Nego na nesreću iz zrak na njega se spusti jeden jastreć od straha mali ptićek izpusti iz kljuna seme, da ćrez stotinah ljetah mudroznaneć dobije od njega dugi nos.«

Ova šalna norija Ilone, je na veselje služila Gere Andoru, pak njoj je niti za zlo ne bil prijel. No dobro je, draga moja, dakle probe smo nedobro načiniti, i ako se ti vidi počnimo iz nova, veli Gere Andor mudriaš. Izkorenimo dakle iz ovoga praha ves život na niš, kak načinomo na tuliko, kak smo samo moguć, videla budeš, da ono isto nastalo bude.«

»Vkanjuješ se — veli Ilona — ja sam vu tom mnenju i tak ćutim, razmeš, tak ćutim, da življenje samo život dati može. — Tim se nasloni vu krilo svojega tuvaruša. Svojimi očima, s onimi splannom gorućemi ćrnimi očima plahu vu svojega tuvaruša oči gledi:

»Andor! znaš li ti, kaj je to život? Ovo je življenje: Ovd i počivati vu narućaju: ovo je življenje; ćutiti svojega srđca kucanje, ovo je življenje, srđca i duše zaveži srećna lju-

bav zapamti si iz ovoga izhadja život. Poišći ovu kariku, ovu skup skapćenost vu zemlji, vu nebu, vu vodi, vu zraku, i ako najti moguć i jes, onda si razložil življenja i smrti velike skrovnosti.

»Ilona, mila moja Ilona, zavikne Gere iz van sebe. — Oh kak srećno veselje nazvećša ti meni! Pred takovim svedoćanstvom naklanjam se z veseljem.«

Zatim odideju van na pažovito zeleno polje, hodili su med listnatim šumskim drevju, sve ovo veliko veselje i veliki navuk dalo je njim. Videli jesu živuće drevje, koje dot čas živi, dot čas se zeleni, doklam korenjem i listjem skupa zvezano je i videli jesu poveljneno cvetje, koje se posuši, kak berš otrgnje vu zemlju, da gori prime k sebi iz žnje neznanoga zemeljskoga praha, isto tako ćloveć bi takodjer ostal za naveke vu iznikljenom prahu doli, ako ga jedna većša svamogućnost odonut nebi podignula gori. Nego gde je ta višesa svemogućnost, gde je ova visoka skupskapćenost, i ako lakove ima, onda je vekivećno bez konca i kraja, ali ako je samo tako ne segurno, kak trava i cvetje, koje se posuši i doli padne, kad iz niknjećnosti veter na nje puhne.

Ovo je bilo veliko pitanje, nego razložiti mudroznaneć moguć i bil nije.

*

Draga i mila, verna njegova pajdašica, koju je goruće bil ljubil, bleća vumirajuća ležala je na smrtnoj postelji. Još se za srećno ćuti, na onu veliku istinost, da samo iz življenja izhadja život, zato njoj niti na pameti ni bilo, da bi njezinu življenje nju bilo koštalo življenje.

Doktor Gere napre vzećme sada sve svoje znanosti, i znanostjećm sve jakosti. Kroz više danah ćele noći i danov tam sedi kre postelete betećnice. Pazi na svako njezinu gibanje i na svaki pogled. Oh ovaj pogled kakov je jeden pogled je taj! Ima vu njem hvale, ljubavi ufanje. — svega, svega kaj je ljubavi srđca dragi kinć; samo oćenj, oćenj vgašnje od minute do minute bolje, pak mudri doktor sdvojenjem broji onu vreme, vu kojem vekivećna kmićnost pokrije onoga za naveke nepozabljivoga dragoga obraza.

Vu dvojnosti doktora ova misel napadne pak veli, zato nebuš porobila smrt od mene ov dragi stvor, kad bi tebi volja! Što si ti vrag, pekel, angel ali božji poslanik neznam, ne poznam te akoprem neprestance vojujem proti tebi, nego sad te vu oči poglednem. Ako samo iz jednum minutom razmišć me, iz jednum minutom bude život ov mili stvor!

Ilona pako, kak da bi bilo razmela svojega tuvaruša mišljenje, polagano vu ruke mu segne i zahvaluje svojemu vernomu tuvarušu na trudu. Na njezinah vustah, vre je tam sedela nema smrt, nego oči su se još spominale od one ljubavi, koja je jakša od smrti, tvrdeša od rake, i koja nigdar neprestane. Poljeg postelje klećeća puno ljubavi duša od dvojnosti nije već razmela bila, iz sveta spomenka. Glavu svoju nagne na onu nigdar nepozabljivo drago srđce i kad je zadnji put kucnulo bilo, s neizgovornom bolesćtjuma za vikne: »nesrećen nek

bude on dan, vu kojem se narodi ćloveć na ov sveć!»

Polagano, teško su došla i minjavala leta jeden za drugim. Dr. Gere Andoru od onoga vremena, kad je svoju tuvarušicu bil pokopal svaka jedna vura za vekivećnost se mu je vidla. Kajti njegova ljubav i njegova ženitba nije bila prostih ljudih ženitba. Kajti dvo fele ženitbah ima na svetu, jedna je izvanjska ćutljiva, i ravno zato samo do ćasa trpeća; druga nutrašnja s dušom s jedinjenja, pravi šakrament naveće trpeća nezrazdužljivo, koj niti smrt nije moguća unišćiti. Ova je ćutil Gere takaj, nego akoprem njegova pamet, vućenost neprestanoma na suprotnost su njega vućila, ipak je ni mogel pozabiti, da bi on Ilonu svoju dragu tuvarušicu za naveće bil izgubil.

Sada je opet tamo sedel kod svojega laboratorijuma. Vu velikem svojem stolcu s glavom nazad položenom, kak da bi njegov pogled nebo bil iskal, oći pako su mu zatvorjene, i po bledim licu suze vu kaplicah padaju doli. Vu rukah svojih derži vu zlate rame složenoga kipa, na kojem je bilo nekuliko rećih za znamenuvano. Ove nekuliko rećih s tihim glasom šepetaju sada vustala njegova.

— »Moja ljubav je jakša, od smrti, tvrdeša od rake, i nigdar neprestane biti!«

Opet skoći gori iz svojega stolca, kak da bi ga ne otesane ruke iz svojega sladkoga počinka iz grubim načinom iz budile bile. Nemirno simo tamo hodi po svojim laboratorijumu, s levom rukom briše svoje ćelo, kak da bi hotel muke zavdane miseli iz njega odhititi.

Strahovito, nepodnesljivi stališ je ćloveće življenje, kad si to premislim, da sam nikaj, da jeden nevoljen prah jesem!

»Nek budem dakle prah, buduć iz praha postal jesem, neg prestane dakle biti moje nevoljno življenje!«

»Vu prahu dakle nema življenja, prah se ne ućivi. Gdo dakle daje življenje, odkud dakle dojde življenje?«

Mudroznaneć, popašći se k obloku odpre gori rame njegove, i pred njim vu svojoj lepoti vu jednum protulećnim danu vu lešććim kipu pojavi se samo življenje.

»Lepi je ov kip — veli, — nego zmoćnosti njegove podiže ćirvena glasna vuzmena sveta popevka. Raka gde je tvoja mogućnost? Pógubljena je tebi dana oblast!«

Doktor Gere Andor van se nasloni nad oblok i s velikom pažljivostom još duže posluša ovu popevku. Tak spoznaje, kak da bi njegova duša preko nekakve ćudnovite premenjbe preko prešla bila, kak da bi bila počutila skup skapćenost medju zemljom i nebom, i kak da bi mu vuha njegova ćule bile već od zdvanja pozabljene ove reći:

»Ja sam goristajac i življenje, koj vu meni veraje, ako i vumre živi on zato!«

I na ov nebeski glas mudroznaneć se na svoja kolena poklekne. Na licu svojem mirni pokoj i krotku svetlost spoznava, iz vustah njegovih pako od na novo prepordjene njegove duše, od ljubavi sladkog šepetanja vu molitvi ćuje se ov glas:

»Moja draga Ilona, sad vre za istinu ćutim, da tvoju ljubav nije preobladala smrt, da ona neprestane nigdar... i nigdar!«

Pisal: **Pentek Ferencz.**
Priedil: **M. F.**

Odgovorni urednik

MARGITAI JOZSEF.

Gabona árak. — Clena žitka.

| 1 m.-mázsa. | 1 m.-cent. | kor. érték |
|--------------|-------------|------------|
| Buza | Pšenica | 16.00 — |
| Zab | Zob | 13.00 — |
| Rozs | Hrz | 12.00 — |
| Kukoricza uj | Kuruza nova | 10.80 — |
| » » ó | » stara | 00.00 — |
| Árpa | Ječmen | 12.00 — |
| Fehér bab uj | Grah beli | 12.00 — |
| Sárga » » | » žuti | 08.50 — |
| Vegyes » » | » změšan | 08.50 — |
| Lenmag | Len | 22.00 — |
| Bükköny | Grahorka | 11.00 — |

Kiadó lakás.

A zalaujvári utca 80-ik számú házban egy, 4 szobából és hozzátartozókból álló lakás (elkülönített udvarral) f. évi augusztus 1-től kiadó.

Ugyanazon házban egy, 1 szobából és konyhából álló lakás azonnal kiadandó.

Bővebbet

Rosenberg Lajosnál
Csáktornyan.

705

1151.
1902.

Árverési hirdetmény.

Közhirre tétetik, hogy a vadászati jog az alább nevezett községekben nyilvános árverés útján, legtöbbet ígérőnek bérbe fog adatni.

1. Zala-Ujvár községben: 1902. évi június hó 19. napján délelőtt 9 órakor; kikiáltási ár évi 100 korona.

2. Szent-Ilona községben 1902. évi június hó 19. napján délután 2 órakor; kikiáltási ár évi 30 kor.

3. Nyírvölgy községben 1902. évi június hó 19. napján délután 4 órakor; kikiáltási ár évi 41 korona.

Óvadék a kikiáltási ár fele.

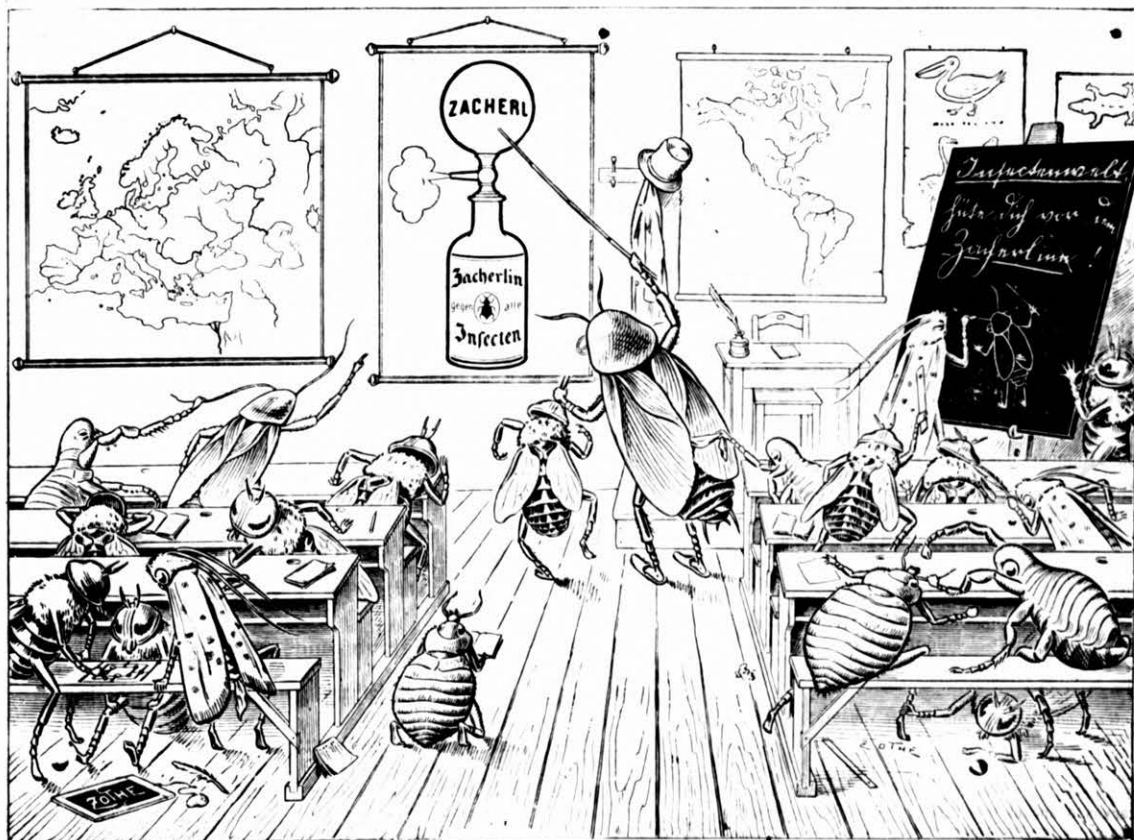
A bérlet időtartama 6 év, vagyis 1902. évi augusztus hó első napjától 1907. évi július hó 31-ik napjáig tart.

Részletes feltételek a csáktornya-vidéki körjegyzői iró-dában-megtekinthetők.

Csáktornya, 1902. évi június hó 1-én.

Az előjáróság.

720 1-1



*Ha látlak oh Zacherlin, a szívem is dobban,
De nem fogadlak el, ha kínálnak tokban.
Tokban a mi van, haszontalan díb, dáb:
Attól ugyan nem döglök, se féreg, se a sváb.*

*Zacherlin üvegben! Ez az igazi szer!
Legyen áldott a ki készít, szászor és ezerszer
S valahol függ a Zacherlin plakát:
Ott kapható Zacherlin egész éven át.*

Visszárverési hirdetményi kivonat.

A csáktornyai kir. járásbíróság mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Debelec János önkéntes árverési ügyében miután Kobják István és neje Debelec Mária őrségi lakosok az árverési feltételek elegetnek nem tettek; Zakál Henrik ügyvéd hitelező kérelmére a visszárverés elrendeltetvén miből folyólag nagy-kanizsai kir. törvényszék és a csáktornyai kir. járásbíróság területén levő őrségi 99. sz. tkvi A I. 137 hrsz. 86 sz. ház udvarrai és szántófölddel 934 □öl ingattanból s legelő erdő illetménytől Debelec János jutaléka 484 k. 50 f. becárban, — az őrségi 998 sz. tkvi A I. 221/a, 221/c, 1103/a, 1152/a és 1182/b hrsz. ingatlanok 591 k. becárban együttesen, — az őrségi 788 sz. tkv. A †324/a hrsz. szántó a viteziscse dülöben 349 1/2 □öl területtel 61 k. becárban — az őrségi 759 sz. tkv. A †324/b hrsz. szántó ugyanott 349 1/2 □öl területtel 61 k. becárban az árverést elrendelte és hogy a fentebb megjelölt ingatlan az

1902. évi június hó 21-én délutáni 10 órakor

Őrség községházánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alul is eladatni fog.

Az árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becárának 10% készpénzben, vagy az 1881. LX. t.-cz. 42. §-ban jelelt árfolyammal számított és az 1881. évi november 1-én 3333 sz. a. kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ban kijelölt óvadékképes papírral a kiküldött kezéhez letenni vagy az 1881. LX. t.-cz. 70. §. értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt beszo-gáltatni.

Kir. bíróság, mint tkvi hatóság.
Csáktornya, 1902. máj. hó 2.

713

Az állat-praeaparatumok teljeseen molymentesek.

Budapest, 1900.: Állami érem.

Állatok minden fajának kítőmésére vállalkozik

Katona Mihály

nyilv. állatpraeparáló és tanszerkészítő intézete

BUDAPEST, József-körút 13.

Emlősök és madarak természetűen a leg-
újabb módszerrel (modellrozással) készítettnek,
szebben, jobban, olcsóbban, mint bármely
hasonló intézetben.

Az állatok kítőmése nagyság szerint kerül:

EMLŐSÖK: MADARAK:

| | |
|---|---------------------------|
| Egérnagyságu 0-80—1 frt. | Pintynagyságu 0-80—1 frt. |
| Menyét > 2 > Galamb > 2 > | |
| Nyest > 5 > Erdei bagoly > 3 > | |
| Róka > 9 > Nagy suly (Uhu) > 6 > | |
| Vaddisznófej 15—20 > Sas (nagy) > 12 > | |
| Szarvasfej 35—40 > Keselyű > 12 > | |
| Sikeifajdkakas dűrdő helyzetben ágon faldiszul 10 > | |
| Nyir > > erdő részlet | |
| utánzó állványon > 7 > | |
| Sikeifajd fej és fark faragott tablettán > 5 > | |
| Nyir > > > 4 > | |

Az intézetben készülnek mindenféle vadászati trophéák, kisebb, nagyobb biológiai csoportok, függő vadak, emlős fejek; művészileg faragott tablettákon, mint szobadiszkek, madarak, mint faldiszek, emlős-bőrök tepickeknek természetűen utánzótt fejekkel. Őz, szarvas, agancsok mondírozása tablettákra, levett agancsok koponyautánzatokra helyezése és minden egyéb praeparatori munkák művészi és gondos kivitele jutányosan számítatik. 694 6—10

Az intézet kítőmési célra frissen lőtt ritkább állatokat minden időben vásárol: sas-fajokat, faldikkasokat, uhu és tuzokat, medvét és medve-bocot, hiuzi, vadmacskát, vidrát, farkast, E fajok élve is szállíthatók, a legmagasabb árrakal lesznek fizetve

Dr. Manfred Glasgall

zubar u Varazdinu

priredjuje zube bez neb-
ne plačice zubište iz zlata i
aluminijuma, plombe iz zlata,
porcellana srebra, amalgama
i stakla.

668 10—*

Dr. Manfred Glasgall

fogorvos Varazsdon

készít fogakat szájpádlás
nélkül, arany és aluminium
fogsorokat. Arany, porcel-
lán, ezüst, amalgam és üveg
plombákat.

Királykut (Königsbrunn)

Kostreinitzban (Rohitsch mellett).

A legtisztább, legerősebb és legszénsavdúsabb savanyúvíz.

Kütnő hatással van az emésztési szervekre, a gyomor hurutos

bántalmi és lélegzési zavarok ellen.

Elsőrendű hűsítő és gyógyital.

Számos elismerő okirat.

Széjjelküldés: Kostreinitz. Posta: Podplat, Pölschach mellett (Steierország).

Egyedüli raktár Csáktornyan: 688 3 5

TODOR R. fűszerkereskedése.

Gázkészülék gyártási vállalat

Mautner Adolf és Társai

BUDAPEST Dembinszky-utca 18.

ajánlja

Acetylin gázvilágítási

berendezéseit a legjobb rendszer szerint.

A világítás Csáktornyan üzemben látható az „OTTHON” kávéházban.

Díjmentes költségtérítéssel a cég szolgál.

Tudakozódní lehet a cég képviselőjénél

PULAY HENRIK úrnál Csáktornyan.

703. 3—4

8320 tk. 1902.

Árverési hirdetményi kivonat.

A csáktornyai kir. járásbírósa, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a Muraközi és Csáktornyai takarékpénztárak végrehajthatóknak Prelozsnák Anna és társai végrehajtást szenvedtek elleni 454 k. és 468 k. lökekövetelések s jár. iránti végrehajtási ügyében a nagykanizsai kir. törvényszék és a csáktornyai kir. járásbírósa területén levő Csáktornyai tkpénztár utóajánlata folytán a nagykanizsai kir. törvényszék és a csáktornyai kir. járásbírósa területén levő drávavásárhelyi 1749 tk. 152 hrsz. a. ingatlanra 344 □-l területen és ahhoz tartozó aránylagos legelő és erdő illetményével együtt 2644 k. 30 f. kikiáltási árban az árverést elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok

1902. évi június hó 28-ik napján d. e. 10 órakor a drávavásárhelyi község házában a megállapított kikiáltási árban alul is eladatni fognak.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át készpénzben vagy az 1881. LX. t.-cz. 42. §-ában jelelt árfolyammal számított és az 1881. évi nov. 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírokban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t.-cz. 70. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgálatni.

A kir. bíróság mint tkvi hatóság Csáktornyan, 1902. május 10-én. 722

2399 tk. 902. sz.

Árverési hirdetmény.

A csáktornyai kir. járásbírósa mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Zakál Henrik ügyvéd által képviselt özv. Vuicsák Miksané csáktornyai lakos végrehajthatóknak, — Bisztrovics Imre és neje Kontrecz Mária kopaszhegyi lakosok végrehajtást szenvedtek elleni végrehajtási ügyében a kérelem következtében a kielégítési árverés 5 k. 80 f. löke, 6 k. 60 f. eddigi 10 k. jelenlegi és még felmerülő költségek kielégítése végett a végr. t. 144 és 146 §-a értelmében elrendeltétvén, a nagykanizsai kir. törvényszék és a csáktornyai kir. járásbírósa területén VIII. hegykerületi 1037 tk. 1027 hrsz. a. ingatlanból végrehajtást szenvedtek illető $\frac{3}{10}$ 756 k. becsértékben és 1081 hrsz. a. egész ingatlan a 156 §-a értelmében 15 k. kikiáltási árban

1902. évi június hó 24-ik napján d. e. 10 órakor

a VIII. hegykerületi község házában Zakál Henrik ügyvéd vagy helyettese közbenjöttével megartandó árverésen eladatni fog.

Kikiáltási ár a fennebb kitelt becsár 756 k. és 15 k.

Árverezni kívánók tartoznak a becsár 10% készpénzben vagy óvadékképes papírban a kiküldött kezéhez letenni.

Vevő köteles a vételért három egyenlő részletben, még pedig az elsőt az árverés jogerőre emelkedéséből számítandó 15 nap alatt, a 2-at ugyanattól 30 nap alatt, a 3-at ugyanattól 45 nap alatt, minden egyes részlet után az árverés napjaiból számítandó 5% kamattal együtt az árverési feltételekben meghatározott helyen és módokat szerint lefizetni.

A kir. bíróság, mint tkvi hatóság Csáktornyan 1902. ápril 14-én. 714

„A mura-királyi ker. fogyasztási szövetkezet“ egy, a magyar és a horvát nyelvben jártas egyént

üzletvezetőnek

alkalmaz.

Javudalma: 70—80 kor. készpénz, azonkívül lakás, lítés és világitás.

Ájánlatok fentti szövetkezethez Mura-Királyra intézendők.

119 1—3

Házeladás!

A zala-ujvári utca 56-ik számú ház, mellette levő kert és telek szabad kézből eladó.

Bővebbet e lap kiadóhivatalában.

711 1—2

Vételre kerestetik

egy

használt ruhaszekrény.

Bővebbet a kiadóhivatal.

721 1—1

Kiadandó!

Csáktornyan a főútczában levő Hirschmann-féle házban egy

üzlethelyiség lakással

kiadandó.

Bővebbet a háztulajdonos

HIRSCHMANN LEÓ-nál.

A Richter-féle
Liniment. Caps. comp.

Horgony-Pain-Expeller

egy régi kipróbált háziser, a mely már több mint 33 év óta megbízható bedörzsölési alkalmaztatik **készvényei, csznai és megbütesései.**

Intés. Silányabb utanzatok miatt bevásárlaskor óvatossak legyenek és csakis eredeti üvegoket dobozokban a „Horgony“ védjeggyel és a „Richter“ czegjeggyel fogadjunk el. — 80 f., 1 k. 40 f. és 2 k. árban a legtöbb gyógyszerárban kapható. Főraktár: **Török József** gyógyszereszelei Budapestben.

Richter F. Ad. és tarse,
csasz. és kir. udvari szállitók.
Rudolstadt.



601. 20—28

659
kig 902.

Hirdetmény.

Alulirott Örség község előljárosága részéről ezennel közhírré tétetik, miszerint Örség község tulajdonát képező vadászterület, egymásután következő hat évre nyilvános árverésen, 1902. évi június hó 23-án délután 2 órakor Örség község biróházában bérbe fog adatni. Bérlet kezdete 1902. évi július hó 1-én.

Kelt Örségen, 1902. évi május hó 25-én.

Larnszak István

Horvatics Tamás

körjegyző.

biró.

718 1—1

940. tkvi 902.

A kir. bíróság, mint tkvi hatóság a Muraközi takarékpénztárnak Csesznák Józsefné Grész Alajos, Heinrich Miksa és Friedrich Nándor korábbi vjhajtatókhöz való csatlakozását kimondja és kibocsátja az alábbi

Együttes árverési hirdetményt.

A perlaki kir. bíróság, mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Friedrich Nándor és társainak Kosz András muracsányi lakos elleni végrehajtási ügyében 1600 k. tőke s jár. valamint 44 k. 30 f. árverési kérvényi költség kielégítése végett a nagykanizsai kir. törvényszék és a perlaki kir. járásbírósg területén fekvő a muracsányi 2502 sztjkvben elvett 2857 hrsz. egész ingatlan 139 kor. továbbá az alábbi ingatlanok a végr. hajlt. törv. 156 §-a alapján szintén egészben:

a muracsányi 1699 sztjkvben felvett 459 hrsz. ingatlan 800 k. a muracsányi 1699 sztjkvben felv. legelő járandóság 3 k. a muracsányi 1699 sztjkvben felv. erdő járandóság 3 k. a muracsányi 2500 tkvben felvett A I. 2155 és 2779 hrsz. ingatlanok együttesen 345 k. a muracsányi 3866 sztjkvben felv. 5037 hrsz. ingatlan 45 k. a muracsányi 91 sztjkvben felv. legelő járandóság 3 k. a muracsányi 91 sztjkvben felv. erdő járandóság 3 k. a murakirályi 512 sztjkvben felv. 2109 hrsz. ingatlan 342 k.

kikiáltási árban, mint becsárban az 1902. évi június hó 19-ik napján d. e. 10 órákor Murakirály községházánál és ugyanaznap d. u. 2 órákor Mura-Csány községházánál Dr. Kemény Fülöp perlaki ügyvéd vagy helyet-

tese közbenjöttével megtartandó árverésen és pedig a murakirályi 512 sztjkvben felv. 2109 hrsz. ingatlan a Kosz Jakab javára, a muracsányi 91 sztjkvben felv. legelő és erdő járandóság a Kosz Jakab és özv. Zvonarek Mátýásné javára, a muracsányi 8866, 2502 és 2500 sztjkvben felv. ingatlanok az özv. Zvonarek Mátýásné javára bekebelezett szolgalmi jog fenntartásával eladatni fognak.

Venni szándékozők figyelmeztetnek, hogy tartoznak az árverés megkezdése előtt a fenti kikiáltási ár 10%-át bánatpénz fejében letenni.

Kir. bíróság mint tkvi hatóság. 717

Perlakon, 1902. márcz. 6-án

2876/tk. 902.

Póthírdetmény.

A csáktornyai kir. bíróság, mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy a csáktornya vidéki takarékpárt végrehajtatónak Verhár Mátýás és neje Ruzsics Terézia végrehajtást szenvedők ellen 566 k. tőke s jár. kielégítése végett f. évi ápril hó 1-én 1902 tsz. 902 sz. alatt kibocsájtott árverési hirdetménynek azon pontját, mely szerint az őrségi 971 tkv. 108 hrsz. a. 1376 □ól területű belsőség és arra épült 65 népsz. sz. a. ház 994 k. kikiáltási árban, a végrehajtási törv. 156 §-a értelmében f. évi

június hó 10-ik napján

egészben eladatni fog végrehajtást szenvedettek telekvi társtulajdonosságuknak 2580 tsz. 902 számú előterjesztése folytán hatályon kívül helyezte. — miből kifolyólag a már kibocsájtott árverési hirdetményben megállapított árverési feltételek értelmében a fenti napon

a hivatkozott ingatlanból és tartozékaiból csakis a végrehajtást szenvedetteket illető $\frac{4}{33}$ része 472 k. kikiáltási árban, melynek bánatpénzül 47 k. 20 f. leteendő. — nyilvános bírói árverésen eladatni fog.

Miről is az összes érdekelt felek jelen póthírdetmény kibocsájtásával értesítetnek.

A kir. járásbírósg mint kir. hatóság. Csáktornyan 1902 ápril 30-án 715

1146/tk. 902.

A kir. bíróság, mint tkvi hatóság Kolenkó Bálintnak a kir. állami kincstárhoz való csatlakozását kimondja és kibocsátja az alábbi

Együttes árverési hirdetményt.

A perlaki kir. bíróság, mint tkv. hatóság közhírré teszi, hogy Kolenkó Bálint s társának Salkovics Imre perlaki lakos elleni végrehajtási ügyében 76 k. 75 f., eddigi 9 k. 30 f. árverési kérvényi költség kielégítése végett a nagykanizsai kir. törvényszék a perlaki kir. járásbírósg területén fekvő a perlaki 3120 sztjkvben A I. 378 2s 279 hrsz. alatt foglalt ingatlanok együttesen 728 k. kikiáltási árban, mint becsárban az

1902 évi június hó 18-ik napján d. u. 3 órákor

a kir. járásbírósg tkvtárában Dr. Tamás János ügyvéd vagy helyettese közbenjöttével megtartandó nyilvános árverésen a végrhajlt. törv. 156 §-a alapján egészben eladatni fognak

Venni szándékozők figyelmeztetnek, hogy az árverés megkezdése előtt, a fenti kikiáltási ár 10%-át bánatpénz fejében letenni.

A kir. bíróság mint tkvi hatóság.

Perlakon, 1902 febr. hó 27-én 716

Árverési hirdetmény.

Dráva-Csány, Dráva-Mogyorod, Miksavár, Cserenyés, Tótfalú, és Zrinyifalú községek előjárói által ezenel közhírré tétetik, hogy a községek tulajdonát képező

Vadászati jog

folyó évi június hó 8-án déltán 3 órákor a körjegyzői irodában nyilvános árverés útján 6 egymásután következő évre a legtöbbet ígérőnek bérbe adatni fog.

Mely árverésre a t. árverezők tisztelettel meghívatnak.

Kelt Dráva-Csányban 1902. május 31.

Az előjáróság.